

29 September 2016
Arabic
Original: English

المؤتمر الاستعراضي الثامن للدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة

جنيف، ٧-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦

البند ١٠ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

استعراض سير العمل بالاتفاقية على النحو المنصوص عليه في
مادتها الثانية عشرة: المواد من الأولى إلى الخامسة عشرة

تاريخ وسريان تدابير بناء الثقة

وثيقة معلومات أساسية مقدمة من وحدة دعم التنفيذ

تعديلات

١- ينبغي أن يكون نص الفقرة ٤٠ كالاتي:

٤٠- ظل مستوى المشاركة في تقديم وتبادل البيانات المتعلقة بتدابير بناء الثقة منخفضاً نسبياً خلال السنوات الخمس الماضية، حيث بلغ مجموع الدول الأطراف التي قدمت معلومات بشأن تدابير بناء الثقة ٩١ دولة. وبلغ مجموع هذه الدول الأطراف التي شاركت كل سنة منذ المؤتمر الاستعراضي السابع ٥٣ دولة. وقدمت عشر دول أطراف بيانات بشأن تدابير بناء الثقة للمرة الأولى خلال السنوات الخمس الماضية، وقدمت دولة طرف أخرى بياناتها لأول مرة على الإطلاق بوصفها دولة مستقلة. وخلال الفترة بين عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٦ بلغ عدد التقارير التي استُلمت سنوياً بين ٦٥ و ٧٦ تقريراً، يوجد ٣٣ إلى ٤٤ في المائة منها متاحاً للجمهور على الموقع الشبكي للاتفاقية. ويعرض المرفق الأول بيانات في شكل جداول تلخيصية بشأن مشاركة الدول الأطراف في عملية تقديم التقارير المتعلقة بتدابير بناء الثقة كل عام منذ المؤتمر الاستعراضي السابع، في حين يعرض المرفق الثاني المعلومات المفصلة العامة بشأن بيانات تدابير بناء الثقة المقدمة حتى ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ عن السنة التقويمية ٢٠١٥. وبالإضافة إلى ذلك، يعرض الرسم البياني الوارد أدناه الاتجاه العام للتقارير المقدمة من الدول الأطراف بشأن تدابير بناء الثقة بين ١٩٨٧ وأيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

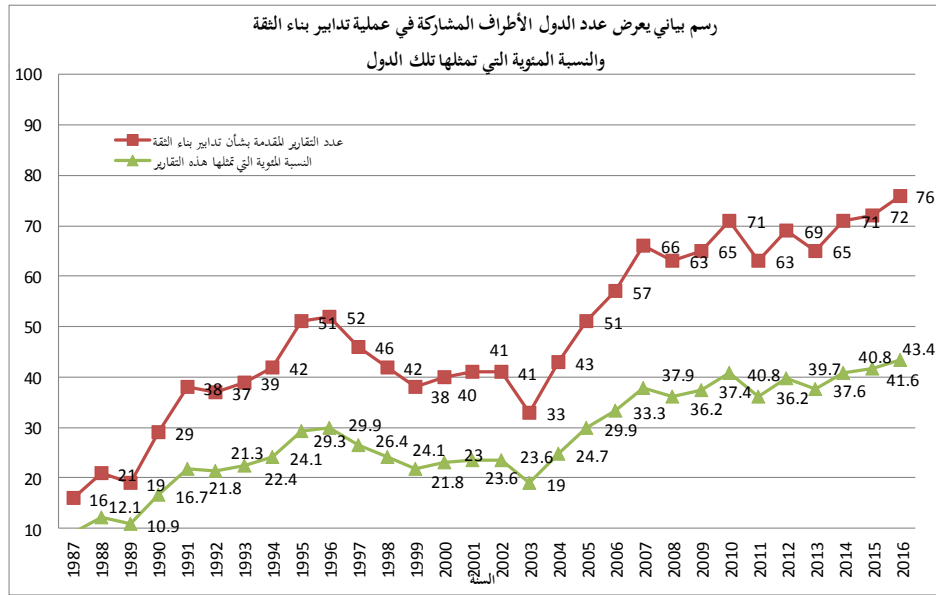
GE.16-16802(A)



الرجاء إعادة الاستعمال

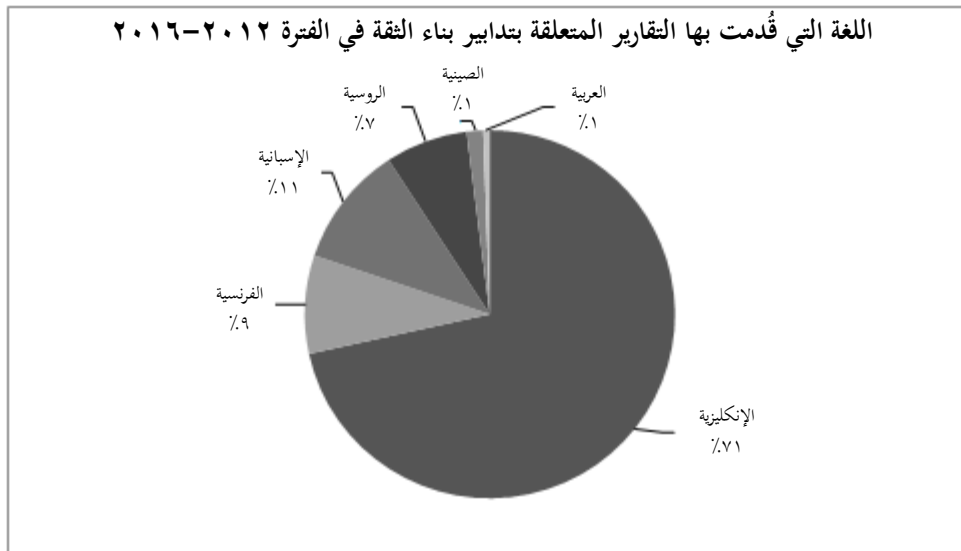


* 1 6 1 6 8 0 2 *



٢- وينبغي أن يكون نص الفقرة ٤١ كالاتي:

٤١- وكما ذكر أعلاه، يمكن أن تقدم التقارير المتعلقة بتدابير بناء الثقة بأي لغة من اللغات الرسمية، علماً أنه لم ترصد أي ميزانية لترجمة البيانات المتعلقة بتدابير بناء الثقة إلى أي من اللغات الأخرى. ويعرض الرسم البياني الوارد أدناه تفاصيل بشأن اللغات التي قُدمت بها البيانات الفردية المتعلقة بتدابير بناء الثقة التي بلغت نحو ٣٥٠ بياناً فردياً خلال الفترة بين ٢٠١٢ وأيلول/سبتمبر ٢٠١٦.



٣- وينبغي أن يكون نصا المرفقين الأول والثاني كالاتي:

Annex I

[English only]

Participation in the CBMs since the Seventh Review Conference

Key: x = submitted a CBM in that year (covering the previous calendar year). The year of the Review Conference is highlighted in grey. The cut-off date for CBMs reflected in the below table is 26 September 2016.

No.	State Party	2012	2013	2014	2015	2016
1	Afghanistan					
2	Albania			x	x	x
3	Algeria			x	x	x
4	Andorra					
5	Angola					
6	Antigua and Barbuda					
7	Argentina	x	x	x	x	x
8	Armenia				x	x
9	Australia	x	x	x	x	x
10	Austria	x	x	x	x	x
11	Azerbaijan	x		x	x	
12	Bahamas					
13	Bahrain					
14	Bangladesh					
15	Barbados					
16	Belarus	x	x	x	x	x
17	Belgium	x	x	x	x	x
18	Belize					
19	Benin					
20	Bhutan	x	x		x	x
21	Bolivia					
22	Bosnia and Herzegovina					
23	Botswana					
24	Brazil	x	x	x	x	x
25	Brunei Darussalam			x		
26	Bulgaria	x	x	x	x	
27	Burkina Faso					
28	Burundi					
29	Cambodia					

No.	State Party	2012	2013	2014	2015	2016
30	Cameroon					X
31	Canada	X	X	X	X	X
32	Cape Verde					
33	Chile	X	X	X	X	X
34	China	X	X	X	X	X
35	Colombia	X		X	X	X
36	Congo					
37	Cook Islands					
38	Costa Rica					
39	Côte d'Ivoire					
40	Croatia	X	X	X	X	X
41	Cuba	X	X	X	X	X
42	Cyprus	X	X	X	X	X
43	Czech Republic	X	X	X	X	X
44	Democratic People's Republic of Korea					
45	Democratic Republic of the Congo					
46	Denmark	X	X	X	X	X
47	Dominica					
48	Dominican Republic					
49	Ecuador	X	X	X	X	X
50	El Salvador					
51	Equatorial Guinea					
52	Estonia		X	X	X	X
53	Ethiopia					
54	Fiji					
55	Finland	X	X	X	X	X
56	France	X	X	X	X	X
57	Gabon					X
58	Gambia					
59	Georgia	X	X	X	X	X
60	Germany	X	X	X	X	X
61	Ghana					
62	Greece	X	X	X	X	
63	Grenada					
64	Guatemala					
65	Guinea-Bissau					
66	Guyana					
67	Holy See					

No.	State Party	2012	2013	2014	2015	2016
68	Honduras					
69	Hungary	x	x	x	x	x
70	Iceland					
71	India	x	x	x	x	x
72	Indonesia				x	
73	Iran (Islamic Republic of)					
74	Iraq	x	x	x	x	x
75	Ireland			x	x	x
76	Italy	x	x	x	x	x
77	Jamaica					
78	Japan	x	x	x	x	x
79	Jordan		x	x	x	x
80	Kazakhstan				x	x
81	Kenya	x		x	x	x
82	Kuwait					
83	Kyrgyzstan			x	x	
84	Lao People's Democratic Republic					
85	Latvia	x	x	x	x	x
86	Lebanon	x		x		x
87	Lesotho					
88	Libyan Arab Jamahiriya	x	x	x		
89	Liechtenstein	x	x	x	x	x
90	Lithuania	x	x	x	x	x
91	Luxembourg	x		x	x	x
92	Madagascar	x				
93	Malawi					x
94	Malaysia	x	x	x	x	x
95	Maldives					
96	Mali					
97	Malta	x	x	x	x	x
98	Marshall Islands					
99	Mauritania					
100	Mauritius				x	x
101	Mexico	x	x	x	x	x
102	Monaco					
103	Mongolia					
104	Montenegro					x

No.	State Party	2012	2013	2014	2015	2016
105	Morocco	x	x		x	
106	Mozambique					
107	Myanmar					x
108	Nauru					
109	Netherlands	x	x	x	x	x
110	New Zealand	x	x	x	x	x
111	Nicaragua		x			
112	Niger					
113	Nigeria					
114	Norway	x	x	x	x	x
115	Oman					x
116	Pakistan	x				
117	Palau					
118	Panama					
119	Papua New Guinea					
120	Paraguay					
121	Peru		x	x	x	x
122	Philippines					
123	Poland	x	x	x	x	x
124	Portugal	x	x	x	x	x
125	Qatar	x	x	x	x	x
126	Republic of Korea	x	x	x	x	x
127	Republic of Moldova	x	x	x	x	x
128	Romania	x	x	x	x	x
129	Russian Federation	x	x	x	x	x
130	Rwanda					
131	Saint Kitts and Nevis					
132	Saint Lucia					
133	Saint Vincent and the Grenadines					
134	San Marino					
135	Sao Tome and Principe					
136	Saudi Arabia					x
137	Senegal		x	x		
138	Serbia	x	x	x	x	x
139	Seychelles					x
140	Sierra Leone					
141	Singapore	x	x	x	x	x
142	Slovakia	x	x	x	x	x

No.	State Party	2012	2013	2014	2015	2016
143	Slovenia	x	x	x	x	x
144	Solomon Islands					
145	South Africa	x	x	x	x	x
146	Spain	x	x	x	x	x
147	Sri Lanka					
148	Sudan					
149	Suriname					
150	Swaziland					
151	Sweden	x	x	x	x	x
152	Switzerland	x	x	x	x	x
153	Tajikistan					
154	Thailand	x	x	x		x
155	The former Yugoslav Republic of Macedonia					
156	Timor-Leste					
157	Togo					
158	Tonga					
159	Trinidad and Tobago					
160	Tunisia					
161	Turkey	x	x	x	x	x
162	Turkmenistan	x				
163	Uganda					
164	Ukraine	x	x	x	x	x
165	United Arab Emirates					
166	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	x	x	x	x	x
167	United States of America	x	x	x	x	x
168	Uruguay					
169	Uzbekistan	x	x	x	x	x
170	Vanuatu					
171	Venezuela (Bolivarian Republic of)					
172	Viet Nam					
173	Yemen	x	x			
174	Zambia					
175	Zimbabwe	x				
Totals		69	65	71	72	76

Annex II

[English only]

Report on participation in the Confidence-Building Measures

Summary of participation in the CBMs covering calendar year 2015

Key: D = declaration submitted; ND = nothing to declare; NN = nothing new to declare.

<i>State Party</i>	<i>A1</i>	<i>A2</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>
Albania	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Algeria	NN	ND	D	D	NN	NN	D
Argentina	D	ND	D	D	NN	ND	D
Armenia	D	ND	D	NN	D	ND	ND
Australia	NN	D	D	D	NN	NN	NN
Austria	NN	NN	ND	ND	NN	NN	ND
Belarus	D	D	D	NN	D	D	ND
Belgium	ND	D	ND	D	D	ND	D
Bhutan	ND	ND	ND	ND	NN	ND	ND
Brazil	D	ND	D	ND	D	D	D
Cameroon	ND	ND	D	ND	D	ND	D
Canada	D	D	D	D	D	NN	D
Chile	NN	NN	ND	ND	ND	ND	ND
China	D	D	ND	D	D	NN	D
Colombia	NN	ND	NN	ND	D	ND	D
Croatia	NN	NN	D	ND	ND	ND	NN
Cuba	D	D	ND	D	ND	NN	D
Cyprus	ND	ND	ND	NN	NN	ND	ND
Czech Republic	NN	NN	ND	D	NN	NN	D
Denmark	ND	NN	ND	ND	NN	NN	NN
Ecuador	NN	ND	ND	ND	NN	ND	ND
Estonia	NN	ND	NN	ND	NN	ND	ND
Finland	D	D	ND	D	D	ND	ND
France	D	D	D	D	D	D	D
Gabon	NN	NN	NN	NN	NN	NN	NN

<i>State Party</i>	<i>A1</i>	<i>A2</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>
Georgia	ND	D	ND	D	NN	D	D
Germany	D	D	D	D	NN	NN	D
Hungary	D	NN	D	D	NN	NN	D
India	D	D	NN	NN	D	D	NN
Iraq	NN	ND	D	ND	NN	ND	NN
Ireland	D	D	D	D	D	ND	D
Italy	D	D	NN	NN	NN	D	D
Japan	NN	D	ND	D	D	NN	NN
Jordan	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Kazakhstan	D	D	D	D	D	NN	D
Kenya	ND	ND	ND	ND	D	ND	D
Latvia	D	D	ND	ND	NN	NN	ND
Lebanon	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Liechtenstein	ND	ND	NN	NN	NN	ND	ND
Lithuania	NN	ND	D	ND	NN	ND	NN
Luxembourg	NN	ND	NN	NN	NN	ND	ND
Malawi	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Malaysia	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Malta	NN	NN	NN	NN	NN	NN	NN
Mauritius	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Mexico	D	ND	D	D	NN	ND	NN
Montenegro	D	ND	ND	ND	D	ND	ND
Myanmar	ND	ND	ND	ND	ND	ND	D
Netherlands	D	D	D	D	D	NN	D
New Zealand	D	ND	NN	ND	NN	NN	ND
Norway	ND	NN	ND	NN	D	NN	NN
Oman	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Peru	D	ND	ND	ND	D	ND	ND
Poland	D	D	ND	D	D	ND	NN
Portugal	NN	ND	ND	ND	NN	NN	NN
Qatar	ND	ND	D	ND	ND	ND	ND
Republic of Korea	NN	D	ND	ND	D	ND	D

<i>State Party</i>	<i>A1</i>	<i>A2</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>
Republic of Moldova	NN	D	D	NN	D	NN	ND
Romania	D	ND	ND	D	D	ND	D
Russian Federation	D	D	ND	D	D	NN	D
Saudi Arabia	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Serbia	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Seychelles	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND
Singapore	ND	D	NN	NN	NN	NN	NN
Slovakia	ND	ND	ND	D	NN	ND	ND
Slovenia	NN	ND	ND	ND	NN	ND	ND
South Africa	D	D	ND	ND	D	NN	ND
Spain	D	D	D	ND	D	ND	ND
Sweden	D	D	ND	ND	D	NN	NN
Switzerland	NN	NN	D	D	D	NN	D
Thailand	NN	ND	NN	NN	D	NN	D
Turkey	NN	ND	ND	ND	NN	NN	NN
Ukraine	D	ND	D	D	D	ND	D
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	D	D	D	D	D	NN	D
United States of America	D	D	D	D	D	NN	D
Uzbekistan	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND